



DEPENDENCIA: PRESIDENCIA MUNICIPAL
ÁREA: Unidad Especializada para la Atención de los Pueblos y Comunidades Indígenas.
NÚMERO DE OFICIO: PMT/UEAPCI/241/2025
ASUNTO: INFORME/MEDIOS DE VERIFICACIÓN



Tancanhuitz, S.L.P., a 05 de noviembre de 2025

LIC. OLGA KARINA LUNA FLORES
PRESIDENTA MUNICIPAL 2024-2027
H. AYUNTAMIENTO DE TANCANHUITZ, S.L.P.
PRESENTE:

CON AT'N A LIC. HELIOS GHIBRAN LÓPEZ HERNÁNDEZ
DIRECTOR DE PLANEACIÓN MUNICIPAL 2024-2027
H. AYUNTAMIENTO TANCANHUITZ, S.L.P.

Los que suscriben Ing. Luz Angélica García Reyes directora Tének, Ing. Rafael Ramos Sara director Náhuatl de la Unidad Especializada para la Atención de los Pueblos y Comunidades Indígenas (Asuntos Indígenas) del municipio de Tancanhuitz, por medio de la presente, nos permitimos rendir a usted el informe de actividades correspondientes al mes de octubre de 2025, de acuerdo a lo siguiente:

Actividad C1A1: Servicios de traducción para la población indígena.

Se brindó apoyo como intérprete traductor en 16 Audiencias del Centro Integral de Justicia Penal, Base Tancanhuitz; siete en la lengua Náhuatl y nueve en la lengua Tének.

BITÁCORA DE COMISIONES 2025

UNIDAD ESPECIALIZADA PARA LA ATENCIÓN DE LOS PUEBLOS Y COMUNIDADES INDÍGENAS

FECHA	HORA	COMISIONADO	ASUNTO	SEÑAL/ FIRMA
27/10/2025	10:00 AM	Ing. Luz Angélica García Reyes	Traducción	
27/10/2025	12:00 PM	Ing. Luz Angélica García Reyes	Traducción	
27/10/2025	03:00 PM	Ing. Luz Angélica García Reyes	Traducción	
27/10/2025	12:30 PM	Ing. Luz Angélica García Reyes	Traducción	
27/10/2025	12:30 PM	Ing. Luz Angélica García Reyes	Traducción	

BITÁCORA DE COMISIONES 2025

UNIDAD ESPECIALIZADA PARA LA ATENCIÓN DE LOS PUEBLOS Y COMUNIDADES INDÍGENAS

FECHA	HORA	COMISIONADO	ASUNTO	SEÑAL/ FIRMA
27/10/2025	12:00 PM	Ing. Luz Angélica García Reyes	Traducción	
27/10/2025	12:00 PM	Ing. Luz Angélica García Reyes	Traducción	
27/10/2025	12:00 PM	Ing. Luz Angélica García Reyes	Traducción	
27/10/2025	12:00 PM	Ing. Luz Angélica García Reyes	Traducción	
27/10/2025	12:00 PM	Ing. Luz Angélica García Reyes	Traducción	

BITÁCORA DE COMISIONES 2025

UNIDAD ESPECIALIZADA PARA LA ATENCIÓN DE LOS PUEBLOS Y COMUNIDADES INDÍGENAS

FECHA	HORA	COMISIONADO	ASUNTO	SEÑAL/ FIRMA
03/10/2025	9:00 AM	Ing. Luz Angélica García Reyes	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	11:30 AM	Ing. Luz Angélica García Reyes	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	08:30 AM	Ing. Luz Angélica García Reyes	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	10:30 AM	Ing. Luz Angélica García Reyes	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Luz Angélica García Reyes	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Luz Angélica García Reyes	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Luz Angélica García Reyes	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Luz Angélica García Reyes	Apoyo como intérprete en Audiencia	

BITÁCORA DE COMISIONES 2025

UNIDAD ESPECIALIZADA PARA LA ATENCIÓN DE LOS PUEBLOS Y COMUNIDADES INDÍGENAS

FECHA	HORA	COMISIONADO	ASUNTO	SEÑAL/ FIRMA
03/10/2025	10:00 AM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	11:00 AM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	11:00 AM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	11:00 AM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	11:00 AM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	11:00 AM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	11:00 AM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	

BITÁCORA DE COMISIONES 2025

UNIDAD ESPECIALIZADA PARA LA ATENCIÓN DE LOS PUEBLOS Y COMUNIDADES INDÍGENAS

FECHA	HORA	COMISIONADO	ASUNTO	SEÑAL/ FIRMA
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	

BITÁCORA DE COMISIONES 2025

UNIDAD ESPECIALIZADA PARA LA ATENCIÓN DE LOS PUEBLOS Y COMUNIDADES INDÍGENAS

FECHA	HORA	COMISIONADO	ASUNTO	SEÑAL/ FIRMA
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	

BITÁCORA DE COMISIONES 2025

UNIDAD ESPECIALIZADA PARA LA ATENCIÓN DE LOS PUEBLOS Y COMUNIDADES INDÍGENAS

FECHA	HORA	COMISIONADO	ASUNTO	SEÑAL/ FIRMA
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	

BITÁCORA DE COMISIONES 2025

UNIDAD ESPECIALIZADA PARA LA ATENCIÓN DE LOS PUEBLOS Y COMUNIDADES INDÍGENAS

FECHA	HORA	COMISIONADO	ASUNTO	SEÑAL/ FIRMA
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	
03/10/2025	12:00 PM	Ing. Rafael Ramos Sara	Apoyo como intérprete en Audiencia	

C.C.P Archivo

Dr. Gustavo Fritz, Plaza principal Zona Centro S/N, CP. 79800, Tancanhuitz, San Luis Potosí





Actividad C1A2: Atención y asesoría a personas de población indígena.

Durante el mes se atendieron un total de 14 ciudadanos, dando asesoría y acompañamiento de acuerdo a sus necesidades, canalizándolos a las dependencias correspondientes.

BITACORA DEL MES DE OCTUBRE DE 2025				
NO	FECHA	ETNIA	ASUNTO	LOCALIDAD
01	11/oct/25	Náhuatl	Asesoría proyecto obras comunitarias	Tuzantla
02	14/oct/25	Náhuatl	Canalización de documentos al DIF	Tuzantla
03	15/oct/25	Tének	Información certificación CURP	Los Carrizos
04	16/oct/25	Tének	Formato de actas cambio de autoridad	Juk Tzepacab
05	16/oct/25	Tének	Información enmienda acta de nacimiento	Guadalupe Victoria
06	16/oct/25	Tének	Información enmienda acta de nacimiento	Guadalupe Victoria
07	17/oct/25	Tének	Formatos de solicitud	Tamaletom
08	20/oct/25	Tének	Acompañamiento visita médica DIF	El Tamarindo
09	22/oct/25	Tének	Canalización a enlace a víctimas	Tzapikte Tzepacab
10	24/oct/25	Tének	Acompañamiento trámites bancarios	Cruzujub
11	25/oct/25	Náhuatl	Constancia de posesión	Tuzantla
12	27/oct/25	Náhuatl	Tramites acta de nacimiento	Cuatlamayan
13	30/oct/25	Tének	Canalización de documentos al DIF	El Tamarindo
14	30/oct/25	Náhuatl	Canalización de documentos al DIF	Tuzantla





Con fecha 21 de octubre de 2025 se les dio acompañamiento a las autoridades a dar seguimiento a sus trámites en la Defensoría Pública Federal ubicada en Cd. Valles, S.L.P.



Actividad C2A1: Pláticas sobre derechos dirigidos a la población indígena.

Con fecha 29 de octubre de 2025 el departamento llevó a cabo una reunión de trabajo en el ejido El Tamarindo, con el propósito de llevar a cabo "Pláticas para reforzar el conocimiento de los derechos y obligaciones de la población indígena del municipio de Tancanhuitz".





Con fecha 28 de octubre de 2025 dos integrantes del departamento asistieron a la reunión de directores de Asuntos Indígenas convocada por el Instituto de Desarrollo Humano y Social de los Pueblos y Comunidades Indígenas del Estado, en el municipio de Axtla de Terrazas, enfocada a la participación de las y los directores de Asuntos Indígenas para beneficio de los Pueblos y Comunidades Indígenas del Estado de San Luis Potosí.



Con fecha 28 de octubre de 2025 el departamento participó en la Séptima Sesión Ordinaria del Consejo Municipal de Seguridad Pública.



Agradeciendo su atención, nos despedimos enviándole un cordial saludo.

ATENTAMENTE

RUBRICA

**ING. RAFAEL RAMOS SARA
DIRECTOR NÁHUATL**

SELLO

**ING. LUZ ANGÉLICA GARCÍA REYES
DIRECTORA TÉNEK**

C.C.P Archivo

Dr. Gustavo Fritz, Plaza principal Zona Centro S/N, CP. 79800, Tancanhuitz, San Luis Potosí

